

Leaving Noah's Ark

Lyrics: Nurit Zarchi / Music: Mati Caspi

פרידה מתיבת נח

מילים: נורית זרחי / לחן: מתי כספי

Zugot zugot yordim min ha'tava

Zugot zugot

U'menidim shvarim le'Noah

berosham nugot – Haya na'im

Shfanim biktzeh apam mena'ne'im

toda

Parvat ha'arayot ro'edet kemapal chita

Ha'achbarot ve'hasna'im kadim kida

Porchim tukim, flamingo, u'snuniyot

Kol of bime'ufo – notzot tziv'oniyot

Tzonchot le'Noah al ktefo

Ve'hu omed u'mistakel – kitzad zugot

zugot hem nivla'im

Ba'jungelim, betoch hahar al

hapsagot, al tzamarot etzim

Gvohim gvohim

Ne'elamim bamechilot

Koftzim el toch hayam

Vegochanim el hacholot

Shalom, kofif achron nofef lo beyado

Vechach notar lo Noah levado.

זוגות זוגות יורדים מן התיבה

זוגות זוגות

ומנידים שוורים לנח בראשם נוגות -
היה נעים.

שפנים בקצה אפם מנענעים תודה

פרוות האריות רועדת כמפל חיטה

העכברות והסנאים קדים קידה

פורחים תוכים, פלמינגו וסנוניות -

כל עוף במעופו - נוצות צבעוניות

צונחות לנח על כתפו.

והוא עומד ומסתכל - כיצד זוגות זוגות

הם נבלעים

בג'ונגלים, בתוך ההר, על הפסגות, על

צמרות עצים

גבוהים גבוהים.

נעלמים במחילות,

קופצים אל תוך הים

וגוחנים אל החולות.

שלום, קופיף אחרון נופף לו בידו

וכך נותר לו נוח לבדו.